

BEDIENUNGS- ANLEITUNG



Stehtisch

Hersteller



ALOIS PRASCHBERGER
Rolltechnik & Sport GmbH
Sebi 9
A - 6342 Niederndorf
Telefon: +43 5373 / 42570
Fax: +43 5373 / 42570-10
E-Mail: rolltechnik@praschberger.com
Web: www.praschberger.com

Technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.
Mit Erscheinen dieser Bedienungsanleitung verlieren alle vorherigen
Bedienungsanleitungen ihre Gültigkeit.
Unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie unter
www.praschberger.com.

Stand: Niederndorf, Juni 2023 Version ST-1

1	GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE	2
1.1	Verwendete Symbole	2
1.2	Produktkennzeichnung	2
1.3	Handhabung der Dokumentation	3
1.4	Aufbewahrung der Dokumentation	3
1.5	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
1.6	Nutzen	4
1.7	Haftung	4
1.8	Gewährleistung und Garantie	4
1.9	Anforderungen an den Benutzer	4
2	ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNG	5
2.1	Sorgfältiger Umgang mit dem Stehtisch	5
2.2	Restrisiken	5
2.3	Inbetriebnahme	5
2.4	Service	5
3	WARTUNG UND INSTANDSETZUNG	6
3.1	Allgemeines	6
3.2	Wartung	6
4	SONSTIGE HINWEISE	6
4.1	Wiedereinsatz	6
4.2	Entsorgung und Recycling	6
4.3	Verwendete Materialien	6
5	BESCHREIBUNG	7
5.1	Aufbau	7
5.2	Lieferumfang	7
6	BETRIEB	8
6.1	Anpassen der Tischhöhe	8
6.2	Anpassen der Gesäßunterstützung	8
6.3	Anpassen des Kniepolsters	8
6.4	Anpassen des Fersenhalters	9
6.5	Anpassen der seitlichen Pelotten	9

1 GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

1.1 Verwendete Symbole

In der Bedienungsanleitung sind Gefahren, wichtige Hinweise mit speziellen Symbolen und Signalwörtern wie folgt gekennzeichnet:



GEFAHR

Der Sicherheitshinweis GEFAHR

- bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr,
- bezieht sich auf Betriebs- und Wartungsverfahren,
- warnt vor Tod oder schwersten Verletzungen.



WARNUNG

Der Sicherheitshinweis WARNUNG

- bezeichnet eine gefährliche Situation,
- bezieht sich auf Betriebs- und Wartungsverfahren,
- warnt vor gesundheitsschädlichen Auswirkungen bis hin zu lebensgefährlichen Verletzungen.



VORSICHT

Der Sicherheitshinweis VORSICHT

- bezeichnet eine möglicherweise gefährliche Situation,
- bezieht sich auf Betriebs- und Wartungsverfahren,
- schützt vor leichten oder geringfügigen Verletzungen,
- warnt vor Beschädigungen am Produkt und sonstigen Sach- und Folgeschäden.



Dieses Symbol

- bezeichnet Anwenderhinweise und
 - besonders nützliche Informationen für den Betreiber!
- Diese Hinweise helfen Ihnen, alle Funktionen des Produktes optimal zu nutzen.

1.2 Produktkennzeichnung

1.3 Handhabung der Dokumentation

Die mitgelieferte Dokumentation soll Sie in die Lage versetzen, den Stehtisch

- sicher zu bedienen,
- in allen zulässigen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen und
- routinemäßig zu warten.



Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Stehtisches diese Bedienungsanleitung aufmerksam und beachten Sie diese. Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung könnte zu Schäden am Produkt oder zu schweren Personenschäden führen. Für Schäden infolge der Missachtung der Bedienungsanleitung wird keine Haftung übernommen.

1.4 Aufbewahrung der Dokumentation

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

Die Bedienungsanleitung muss bis zur Entsorgung des Stehtisches aufbewahrt werden, übergeben Sie diese, eventuellen neuen Besitzern.

Sollte die Bedienungsanleitung verloren bzw. zerstört werden, oder in schlechtem Zustand sein, fordern Sie eine Kopie beim Hersteller an.

1.5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Praschberger Stehtisch dient zur Nachempfindung des aufrechten Standes (Stehtraining) von Personen mit stark beeinträchtigter oder nicht vorhandener Stehfähigkeit (z.B. durch Lähmungen oder Muskelschwund).

Mit den Haltevorrichtungen für Fersen, Knie und Becken ist ein mechanisches Aufrichten direkt aus dem Rollstuhl möglich.

Die Füße werden auf die Bodenplatte gestellt und gegebenenfalls mit der Fersenhalterung fixiert. Die Unterschenkel werden durch Kniepelotten in Position gehalten. Durch aktives Hochziehen oder/und durch Unterstützung einer Hilfsperson wird die Person in die Stehposition gebracht.

Nach dem Schließen des Gesäßbügels, wird die Person in stehender Position gehalten. Zur Optimierung der Haltung, können Fersenhalter, Knie-, Becken- und Seitenpelotten stufenlos eingestellt werden. Die Tischhöhe ist ebenso adaptierbar. Somit wird ein sicheres Stehen mit bestmöglicher Führung und Gelenkstellung ermöglicht.

Für die bestimmungsgemäße Verwendung des Stehtisches im Betrieb, Wartung und Reparatur sind besondere Sicherheitsvorkehrungen und Schutzmaßnahmen in den jeweiligen Kapiteln der Betriebsanleitung angeführt.

Die Verwendung des Stehtisches gilt als bestimmungsgemäß

- bei Beachtung aller Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung
- wenn alle notwendigen Sicherheitsvorrichtungen vorhanden und funktionsfähig sind,
- wenn die festgelegten Einsatzbedingungen eingehalten werden.

Spezielle Einsätze, die nicht aufgeführt sind,

- sind zuvor mit dem Hersteller abzusprechen und
- dürfen nur m.schriftl.Einverständnis des Herstellers durchgeführt werden.

Jede andere oder darüberhinausgehende Verwendung des Stehtisches ohne schriftliches Einverständnis des Herstellers gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Für daraus entstehende Schäden haftet ausschließlich der Betreiber.

1.6 Nutzen

Das Stehtraining ist fester Bestandteil der Rehabilitation von Menschen mit fehlender Steh- und Gehfähigkeit (u.a. von Querschnittgelähmten). Bei richtiger ergonomischer Anwendung kann ein tägliches Stehtraining einen entscheidenden Beitrag zur Vorbeugung verschiedener Langzeit- und Folgeerkrankungen leisten (z.B. Kontrakturenprophylaxe, Dekubitusprophylaxe, Tonusregulation, Kreislauftraining).

Es nimmt Einfluss auf das Herz und Kreislaufsystem und kann sich positiv auf Knochenstruktur, Gelenke, Muskulatur und die Blasen-, sowie Mastdarmfunktion auswirken. Zudem bietet es dem Anwender einen Perspektivenwechsel und kann damit auch die kognitive Wahrnehmung fördern.

1.7 Haftung

Im Fall von Personen- bzw. Sachschäden haftet der Hersteller für den Baustandard und die Sicherheit des Stehtisches nur dann, wenn Konstruktionsfehler nachgewiesen werden können.

Keine Haftung übernommen wird bei:

- unsachgemäßer Verwendung, Bedienung und Wartung,
- Verwendung von nicht Originalersatzteilen und
- nicht zugelassenen bzw. nicht vorschriftsmäßigen Änderungen.

1.8 Gewährleistung und Garantie

Beanstandungen wegen unvollständiger oder unrichtiger Lieferung oder erkennbarer Mängel sind unverzüglich, spätestens 8 Tage nach Empfang der Waren, schriftlich vorzubringen. Unsere Verpflichtung bei berechtigten Beanstandungen beschränkt sich auf die Ersatzlieferung oder Reparatur durch uns. Bei Gewährleistungsreparaturen, welche vorher mit uns abgesprochen wurden, sind die beanstandeten Teile an uns zurück zu senden. Durch Änderungs-, oder Instandsetzungsarbeiten, die der Auftraggeber oder ein Dritter ohne unsere vorherige Zustimmung vornimmt, wird die Gewährleistungsverpflichtung aufgehoben.

Die Garantiezeit für den Stehtisch beträgt 2 Jahre. Nicht von der Garantie erfasst sind Mängel, die auf Verschleiß oder auf unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind. Verschleißteile sind zum Beispiel: Verschlussmechanismus, Polsterung, etc.

Schwerwiegende Schäden oder Vorfälle die aufgrund des Produktes auftreten sind unverzüglich dem Fachhändler oder Hersteller mitzuteilen.

1.9 Anforderungen an den Benutzer

Alle Personen, die mit der Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandsetzung des Stehtisches befasst sind, müssen mit der Bedienungsanleitung, besonders mit dem Kapitel „Grundlegende Sicherheitshinweise“ vertraut sein. Die Personen müssen

- durch eine entsprechende Ausbildung und Schulung anhand der Bedienungsanleitung für die Bedienung qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

Kognitiv eingeschränkte Personen sowie unter Alkohol- /Drogen- oder Medikamenteneinfluss stehende Personen, dürfen den Stehtisch nicht bedienen. Sowie Personen, die eine Belastung mit vollem Körpergewicht nicht zulassen (u.a. unzureichende Knochen-, Gelenks-, Haut- bzw. Gefäßstrukturen)

Für Schäden, die infolge der Missachtung der Bedienungsanleitung auftreten, übernehmen wir keine Haftung.

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNG

2.1 Sorgfältiger Umgang mit dem Stehtisch

Pflegen Sie den Stehtisch mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen. Kontrollieren Sie ob Teile gebrochen oder beschädigt sind, sodass die Funktion des Stehtisches beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Stehtisches reparieren. Verwenden Sie Zubehör usw. entsprechend diesen Anweisungen, sowie den Anweisungen für diesen speziellen Gerätetyp. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.

2.2 Restrisiken

- Das maximale Benutzergewicht ist 100kg.
- Vorallem in der Anfangsphase sollte das Stehtraining im Beisein einer Hilfsperson durchgeführt werden.
Kontrolle der Haltung und Einstellungen, Hilfe bei Aufstehen bzw. Niedersetzen.
- Auf die ungewohnte (Mehr-)Belastungen an Gelenken, Knochen, Muskulatur (Tonuserhöhung, Spastik), Haut (Druckstellen) und Kreislauf (Schwindel, Ohnmacht) achten.
- Ebenso können (neuropathischen) Schmerzen oder neurologische Phänomene auftreten (z.B. autonome Dysreflexie, orthostatische Hypertonie).
- Klemmgefahr beim Schließen des Gesäßbügels, sowie beim Justieren der Einstellungen, vor allem während der Stehphase! Rändel- und Stellschrauben festziehen
- Bei fehlender Stabilität des Oberkörpers, auf ausreichende Stützkraft der Arme achten.
- Auf feste und ebene Standfläche achten.

2.3 Inbetriebnahme

Die Einweisung erfolgt durch den Inverkehrbringer.

Bei späteren Fragen kann ein Blick in die Bedienungsanleitung helfen oder die Kontaktaufnahme mit dem Inverkehrbringer oder dem Hersteller.

Für eine zweckmäßige Nutzung des Stehgerätes, ist eine optimale Einstellung der einzelnen Parameter unabdingbar. Bestenfalls sollte dies von einem geschulten Therapeuten vorgenommen werden.

In der Anfangsphase sollte das Stehtraining im Beisein einer Hilfsperson durchgeführt werden.

Werden die Einstellungen vorgenommen, während sich die Person im Gerät befindet, muss diese durch eine Hilfsperson gesichert werden.

2.4 Service

Lassen Sie den Stehtisch nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Stehtisches und die Garantie erhalten bleibt.

3 WARTUNG UND INSTANDSETZUNG

3.1 Allgemeines



GEFAHR

Sämtliche Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von geschultem, qualifiziertem und autorisiertem Personal durchgeführt werden !

3.2 Wartung

Vor Verwendung:

- Sind alle Schrauben und Befestigungspunkte fest
- Gerader Stand

Nach Bedarf:

- Reinigung des Stehtisches mit Putzlappen unter Verwendung von geeigneten Reinigungsmitteln (Keinen Hochdruckreiniger verwenden!)
- Ein Wartung ist nach offensichtlichen Mängeln von einem qualifizierten Fachpersonal durchzuführen.

4 SONSTIGE HINWEISE

4.1 Wiedereinsatz

Sollte Ihnen der Stehtisch von Ihrer Krankenkasse/Versicherung zur Verfügung gestellt worden sein und Sie es nicht mehr benötigen, melden Sie dies bei Ihrer Krankenkasse/Versicherung, oder Ihrem Sanitätsfachhändler.

Der Stehtisch kann dann wieder eingesetzt werden. Eine grundlegende Wartung sowie Desinfektion sind Voraussetzung für einen Wiedereinsatz. Dies ist vom Fachhändler durchzuführen.

4.2 Entsorgung und Recycling

Stehtisch, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Entsorgen Sie alle Komponenten des Stehtisches entsprechend der regionalen Bestimmungen, an entsprechenden Sammelstellen.

4.3 Verwendete Materialien

In diesem Abschnitt werden die Materialien beschrieben, die für das Produkt zur Herstellung verwendet werden.

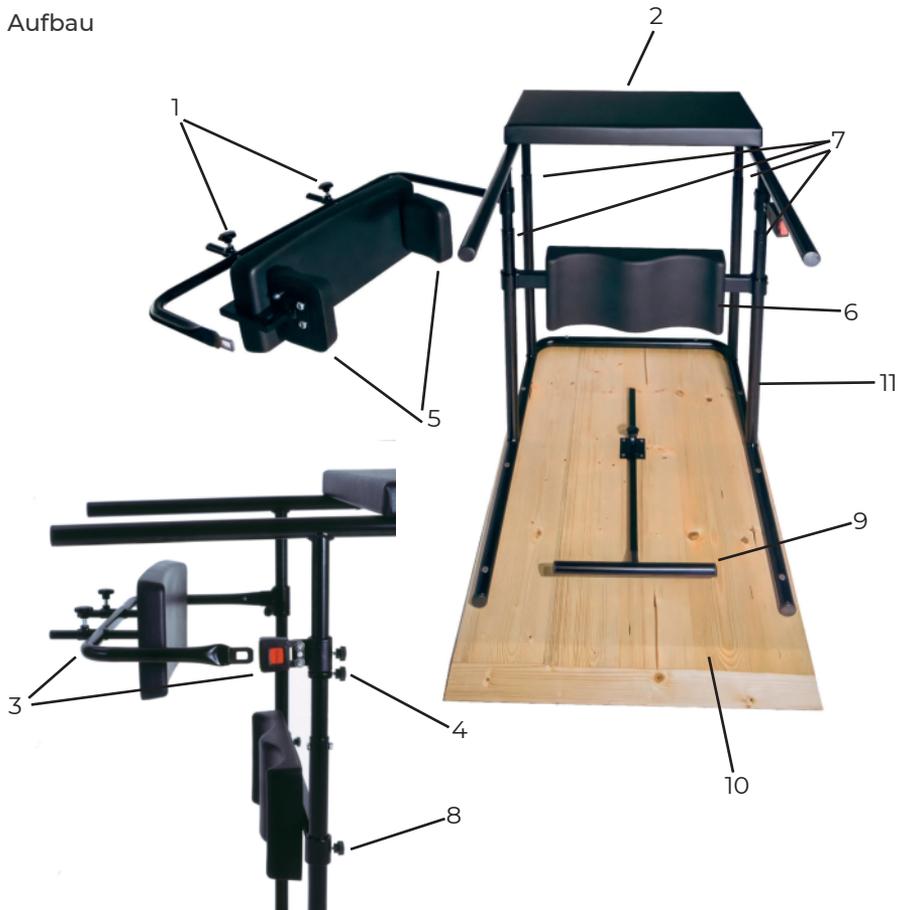
Stahl: Rahmenteile, Verbindungsrahmen, Schrauben

Kunststoff: Polster, Gurtschloss, Kunstleder, Schaumstoff

Holz: Bodenplatte, Grundplatte für Polster

5 BESCHREIBUNG

5.1 Aufbau



Legende

- 1 Rändelschrauben zur Gesäßpolster-Einstellung
- 2 Stehtischoberteil mit Polstertisch
- 3 Gesäßbügel mit Polster und Sicherheitsschloss
- 4 Stellring mit Rändelschrauben für Gesäßbügелеinstellung
- 5 Seitliche Pelotten für Stabilisierung und Führung des Beckens (Option)
- 6 Kniepolster höhenverstellbar
- 7 Sechskantschrauben für Höhenverstellung
- 8 Rändelschrauben für Kniepolster
- 9 Fersenhalter zur Stabilisierung der Füße (Option)
- 10 Bodenplatte aus Holz
- 11 Stehtischunterteil

5.2 Lieferumfang

- Stehtisch komplett
- Bedienungsanleitung

6 Betrieb

6.1 Anpassen der Tischhöhe



Heben Sie den oberen Rahmen mit dem gepolsterten Tisch nach oben, bis Sie die gewünschte Höhe erreicht haben.

Achten Sie darauf, dass die Löcher der Teleskoprohre mit den Löchern in den Standrohren übereinstimmen. So können Sie die Höhe des Stehtisches in 5cm Schritten einstellen.

Wenn Sie die richtige Höhe gefunden haben, stecken Sie die beiliegenden Schrauben in die dafür vorgesehenen Löcher und ziehen die Muttern mit einem Gabelschlüssel SW 10mm an.

6.2 Anpassen der Gesäßunterstützung



Schließen Sie den Gesäßbügel.

Lockern Sie die Rändelschrauben an den Stellringen und am Sicherheitsschloss.

Schieben Sie nun den Gesäßbügel auf die gewünschte Höhe, halten diesen in dieser Position fest, schieben die Stellringe nach und drehen die Rändelschrauben wieder fest.

Achten Sie darauf, dass die Stellringe parallel zueinander stehen, da sonst das Schloss nicht richtig oder schwer verriegeln könnte.



Sie können am Gesäßpolster auch die Tiefe verstellen. Dazu lockern Sie die Rändelschrauben am Gesäßbügel und schieben den Gesäßpolster in die gewünschte Position.

Danach drehen Sie die beiden Schrauben wieder fest.

6.3 Anpassen des Kniepolsters



Lockern Sie die beiden Rändelschrauben und schieben Sie den Kniebügel in die gewünschte Höhe.

Drehen Sie nun die Rändelschrauben wieder fest.

6.4 Anpassen des Fersenhalters (Option)



Der Fersenhalter dient der Stabilisierung der Füße. Bei passender Ausrichtung soll ein Wegscheren nach hinten vermieden werden (z.B. bei Beugespastik der unteren Extremität).

Lösen Sie hierzu die Rändelschraube. Bringen Sie den T-Bügel in die gewünschte Position.

Rändelschraube wieder fest ziehen.

6.5 Anpassen der seitlichen Pelotten (Option)



Die seitlichen Pelotten dienen der Stabilisierung und Führung des Beckens. Bei fehlendem Gleichgewicht können die Pelotten das seitliche Weggleiten des Beckens verhindern und so für eine optimale Haltung im Stehen sorgen.

Lösen Sie hierzu die Rändelschraube (pro Seite). Bringen Sie die Pelotte in die gewünschte Position.

Rändelschraube wieder fest ziehen (pro Seite). (Achtung – Klemmgefahr mit Gesäßbügel)



Alle Schrauben und Muttern sind mit Gabelschlüsseln SW 10mm vorsichtig festzuziehen!
Die Einstellungen des Stehtisches variieren je nach Körpergröße und der Art der Behinderung.
Deshalb gibt es keine konkreten Einstellwerte unsererseits.



GEFAHR

Wenn Einstellungen vorgenommen werden, während sich die Person im Gerät befindet, muss dieser für die Dauer des Stellvorgangs durch eine andere Person gesichert werden!

Seriennummer: _____

Inbetriebnahme:

Datum:

Notiz: _____

Händlerstempel

Unterschrift: _____



ALOIS PRASCHBERGER
Rolltechnik & Sport GmbH

no limits

ALOIS PRASCHBERGER

Rolltechnik & Sport GmbH
A-6342 Niederndorf - Sebi 9

-  +43 (0) 5373 / 42570
-  +43 (0) 5373 / 42570-10
-  +43 (0) 676 / 46 11 859
-  rolltechnik@praschberger.com

www.praschberger.com